KOLABORAZIO HITZARMENA	CONVENIO DE COLABORACIÓN
INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZA SAILA,	DEPARTAMENTO MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y VIVIENDA,
ALOKABIDE S.A.	ALOKABIDE S.A.
ETA	Y
ERRENTERIAKO UDALAREN ARTEAN	AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA

GAIA:	ASUNTO:
ETXEBIZITZA HUTSAK MOBILIZATZEKO HITZARMENA	CONVENIO MOVILIZACIÓN DE VIVIENDA VACÍA

Errenterian, 2019ko otsailaren 13an

BERTARATUKOAK

ALDE BATETIK, IÑAKI ARRIOLA LÓPEZ jauna, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saileko Sailburua eta ALOKABIDE S.A.ko presidentea.

BESTETIK, JULEN MENDOZA PÉREZ jauna, Errenteriako udaleko Alkate-Udalburua.

AGERTU DIRA

Lehenengoa, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saileko Sailburua eta ALOKABIDE S.A.ko Administrazio-Kontseiluko presidente gisa, erakunde honetako 2016ko abenduaren 20ko Batzar Orokorreko Akordioan adostuta.

Eta bigarrena, Errenteriako udaleko (aurrerantzean, "udala"), Alkate-Udalburu gisa, 2019ko urtarrila(r)en 24(e)ko alkatetza dekretuak dokumentu hau xedatzeko ahaldundua.

Agertutako biek Kolaborazio Hitzarmen hau egilesteko gaitasun legal nahikoa eta beharrezkoa onartzen dute, eta xede horretarako

ADIERAZI DUTE

I.- Biztanleriaren sektore sozial garrantzitsuek etxebizitza duin eta egokirako eskubidea garatzeko aukerarik ez dutenean Euskal Autonomi Erkidegoan, eta zehazki, Errenteria (e)n dagoen etxebizitza huts kopuru altuak, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila esku-hartze publiko zuzena egitera eraman du beharra duten bizikidetza unitateei zuzenduta etxebizitza hauek merkaturatzeko helburuarekin.

II. Esku-hartze honen barruan BIZIGUNE "Etxebizitza Hutsen Programa" eta ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa" kokatzen dira. Lehengoa Alokabide S.A.k kudeatzen du eta bigarrena, Alokabide tartean dagoen kolaboratzaile sare baten bitartez abian jarri da. Bien helburua, beharra duten herritarrentzat etxebizitza hutsen mobilizazioa sustatzea da, xede honetarako sortu behar diren lagapen harremanei segurtasun juridiko eta ekonomikorako erregimen publikoa eskainiz.

En Errenteria, a 13 de febrero de 2019

R E U N I D O S

DE UNA PARTE, D. IÑAKI ARRIOLA LÓPEZ, Consejero del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y presidente de ALOKABIDE S.A.

Y DE LA OTRA, D. JULEN MENDOZA PÉREZ, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Errenteria.

C O M P A R E C E N

El primero, en calidad de Consejero del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y como presidente del Consejo de Administración de ALOKABIDE S.A. nombrado por Acuerdo de la Junta General de dicha sociedad de fecha 20 de diciembre 2016.

Y el segundo, en su calidad de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Errenteria (en adelante "el Ayuntamiento"), facultado para el otorgamiento del presente documento por Decreto de Alcaldía de fecha 24 de enero de 2019

Ambos comparecientes se reconocen capacidad legal suficiente y necesaria para otorgar el presente Convenio de Colaboración, y a tal efecto

E X P O N E N

I.- La existencia de un elevado número de viviendas deshabitadas o vacías existentes en la Comunidad Autónoma del País Vasco y concretamente en Errenteria cuando importantes sectores sociales de nuestra población no pueden hacer efectivo su derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada, ha llevado al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco a acometer una decidida intervención pública para lograr que aquellas puedan ser puestas en el mercado con destino a las unidades convivenciales que las necesitan.

II.- Dentro de dicha intervención está el "Programa de Vivienda Vacía", BIZIGUNE y el ASAP "AlokairuSegurua, ArrazoizkoPrezioa". El primero está gestionado por Alokabide S.A. y el segundo, se ha puesto en marcha a través de una red de agentes colaboradores entre los que está Alokabide. El objetivo de ambos es, fomentar la movilización de la vivienda vacía en beneficio de la población necesitada de la misma, ofreciendo un régimen público de seguridad jurídica y económica a las relaciones de cesión que a tales efectos se han de constituir.

III. Udalak bi programa hauek dinamizatzea ezinbestekotzat jotzen du, xede honetarako Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak, ALOKABIDE S.A.ren bitartez, eskaintzen dituen bitartekoekin kooperazioa lortzeko bitarteko ekonomiko eta pertsonalak eskainiz. Hauen helburua beharra duten pertsonentzako ahalik eta etxebizitza huts kopuru handiena eskuragarri jartzea izango da.

IV.- Adierazitako helburuen instrumentazio egokia lortzeko aldeek Kolaborazio Hitzarmen hau formalizatzen dute, hurrengoei jarraituta:

III.- El Ayuntamiento entiende imprescindible dinamizar ambos Programas, facilitando al efecto los medios económicos y personales que puedan cooperar con los ya establecidos por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, a través de ALOKABIDE S.A., a lograr que el mayor número posible de viviendas vacías puedan ponerse a disposición de personas necesitadas de ellas.

IV.- Para la adecuada instrumentación de los objetivos expuestos ambas partes proceden a formalizar el presente Convenio de Colaboración, conforme a las siguientes:

KLAUSULAK

LEHENENGOA.- Kolaborazio Hitzarmen honen helburua udalerrirako etxebizitza hutsen programen kudeaketa sustatu eta indartzea da, xede honetarako Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila, ALOKABIDE S.A.ren bitartez, zein Udalak hartzen dituzten konpromisoak ezarriz.

BIGARRENA.- Aurreko klausulako xedeetarako ALOKABIDE S.A.k honako konpromisoak hartzen ditu:

a) BIZIGUNE "Etxebizitza Hutsen Programa" arautzen duen abenduaren 23ko 466/2013 Dekretuak eta ASAP programa erregulatzen duen irailaren 23ko 180/2014 Dekretuak ezarritakoa betetzea.

b) Bi programen kudeaketa zerbitzuak, uneoro, Udalarekin koordinatzea, herritarren arreta egokia bermatu eta etxebizitza hutsen lagapen ahalik eta handiena burutzeko. Aipatutako koordinazioak honakoa jasoko du:

c) Bizigune eta ASAP Programekin lotutako informazio publikorako telefono bakarra (900 linea) manten du.

d) Udalak era berean behatu beharko duen Euskadiko udalerri guztietarako marko bateratua ezartzeko ALOKABIDE S.A.ren eskubidea. Aipatutako marko bateratu honek prozedura homogeneo, formulario bateratuak, etxebizitzagatik jaso eta maizterrak ordaindu beharreko errenta zehazteko balioztatzea eta ALOKABIDE S.A.k EAEko udalerri guztietarako modu koherentean garatzen dituen espedienteen epe berdinak eta kudeaketa jasoko ditu. Marko bateratu honetatik kanpo, eta zehazki, Bizigune Programari lotu nahi

CLÁUSULAS

PRIMERA.- Es objeto del presente Convenio de Colaboración potenciar y mejorar, para el municipio, la gestión de los programas de vivienda vacía, estableciendo a tal efecto los compromisos que adquieren tanto el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco, a través de ALOKABIDE S.A., como el Ayuntamiento.

SEGUNDA.- A los efectos de la cláusula anterior ALOKABIDE S.A. se compromete a:

a) Cumplir con lo establecido en el Decreto 466/2013 de 23 de Diciembre, regulador del Programa de Vivienda Vacía "BIZIGUNE" y en Decreto 180/2014 de 23 de Septiembre, que regula el Programa ASAP.

b) Coordinar, en todo momento, los servicios de gestión de ambos programas, con el Ayuntamiento a fin de garantizar una buena atención ciudadana y la realización del mayor número posible de cesiones de viviendas vacías. Dicha coordinación comprenderá:

c) El mantenimiento de un único teléfono de información al público (línea 900) en relación con los Programas Bizigune y ASAP.

d) El derecho de ALOKABIDE S.A. a establecer un marco común para todos los municipios de Euskadi que habrá de observarse igualmente por el Ayuntamiento. Dicho marco común incluye el establecimiento de un procedimiento homogéneo, formularios comunes, tasación a efectos de determinar la renta a percibir por la propiedad de la vivienda y a pagar por el/la arrendatario/a plazos idénticos y gestión de expedientes de forma coherente con la que ALOKABIDE S.A. realiza para todos los municipios de la

zaizkion etxebizitza hutsen jabe edo titularren geureganatzea indartzeko zerbitzuaren antolaketari dagokionean, Udalak erabateko autonomia izango du.

e) ALOKABIDE S.A.ren eskubide esklusiboa geureganatutako etxebizitzetatik zeintzuk izan daitezkeen programetan onartuak zehazteko, programa bakoitzeko araudi erregulatzailean adierazitako baldintza, irizpide tekniko, eskaeraren ezaugarri, uko egiteen zergatien aurre-analisi eta abarren arabera.

HIRUGARRENA.- Hitzarmen honen lehenengo klausularen xedera Udalak honako konpromisoak bere egiten ditu:

a) Aurreko klausulan adierazitako modu koordinatuan Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila eta ALOKABIDE S.A.rekin kolaboratzea. Xede horietara udalak honako konpromisoak bere egiten ditu:

- Interesa duten pertsonei BIZIGUNE eta ASAP programen eduki eta baldintzen inguruko informazioa eskaini.
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila edota ALOKABIDE S.A.k igorritako eskaera inprimakiak jabeei eskaintzea.
- Udalerrian kokatutako etxebizitza hutsen onarpen prozedurak jabeekin hastea bilera informatibo baten bidez.
- Udalerriko etxebizitza eskatzaileei sarbide baldintza eta esleipen sistemen inguruan informazioa eskaini, eta hauek Etxebide Euskal Etxebizitza Zerbitzuan izen ematea sustatu.
-
- ASAP programari lotutako etxebizitza eskatzaileei informazioa eskaini eta programa honetako etxebizitzetara sarbidea erraztu.

CAPV. Fuera de dicho marco común el Ayuntamiento, y en particular, en lo que se refiere a la organización de su servicio para potenciar la captación de propietarios y propietarias o titulares de viviendas vacías que deseen acogerse al Programa Bizigune, tendrá plena autonomía.

e) El derecho en exclusiva de ALOKABIDE S.A. a determinar qué viviendas, de las captadas, pueden ser o no admitidas en los programas en función de los requisitos indicados en la normativa reguladora de cada programa, de criterios técnicos, de las características de la demanda, de análisis previos de causas de renuncia, etc.

TERCERA.- A los efectos de la cláusula primera de este Convenio el Ayuntamiento se compromete a:

a) Colaborar con el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y ALOKABIDE S.A. en la forma coordinada expuesta en la cláusula anterior. A tales efectos el Ayuntamiento se compromete a:

- Informar sobre los contenidos y requisitos de los programas BIZIGUNE y ASAP a todas aquellas personas interesadas en el mismo.
- Facilitar a los propietarios los correspondientes impresos de solicitud, que a tal efecto se hayan remitido por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y/o ALOKABIDE S.A.
- Iniciar los procedimientos de admisión de viviendas vacías situadas en el municipio mediante una entrevista informativa con los propietarios.
- Informar a los demandantes de vivienda en el municipio de las condiciones de acceso, sistemas de adjudicación así como promover la inscripción de los mismos en el Servicio Vasco de Vivienda Etxebide
- Informar a los demandantes de las viviendas adscritas en el programa ASAP, así como facilitar su acceso a las viviendas de dicho programa.

- ALOKABIDEko arlo sozial eta udalaren zerbitzu sozialen arteko esku-hartze koordinatua eta antzematea erraztu, izaera prebentibo zein berehalako esku-hartze izaera duten harrera sozialeko bitartekoak eskaintzea eskatzen duten esleipendun edo maizterrak dauden egoeretarako.
-
- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila edota ALOKABIDE S.A.rekin koordinazio iraunkorra mantendu.

b) Aurreko atalean adierazitako xedeetarako, eta programa hauek sustatu eta etxebizitza hutsen antzematea indartu asmoz, Udalak behar diren bere langile eta egiturako bitartekoak eskaintzeko konpromisoa hartzen du. Halaber, BIZIGUNE eta ASAP programetako eduki eta baldintzen inguruko informazioa eta dagozkien eskaera inprimakien entrega eta harrera Herritar Harrerako Udal Bulegoetan egiteko aukera egongo da.
Atal honetan adierazitako bitartekoak Udalaren esku egongo dira, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila eta ALOKABIDE S.A. xede honetarako erantzukizun orotik salbuetsita geratuko dela.

c) Urtero, udal komunikabideetan (webgunea, udal aldizkariak, bandoak...) publizitate kanpaina burutu, herritarrei BIZIGUNE eta ASAP programen inguruko informazio egokia eskainiko zaiela bermatuz. Kanpainaren diseinu eta programazioa ALOKABIDE S.A.rekin koordinatuta egingo da.

d) Aurreko klausulan ezarritakoarekin bat etorrita, uneoro etxebizitza hutsen udal zerbitzuen kudeaketa Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila eta ALOKABIDE S.A.k ezarrita dituzten zerbitzuekin koordinatzea sustatu eta erraztu, harrera herritar egokia eta etxebizitza hutsen ahalik eta lagapen kopuru handiena bermatzeko.

- Facilitar la detección e intervención coordinada de las áreas sociales de ALOKABIDE y los servicios sociales dependientes del Ayuntamiento en aquellas situaciones en las que los adjudicatarios o arrendatarios requieran de una puesta a disposición de recursos de atención social, tanto de carácter preventivo como de intervención sobrevenida.
- Mantener una coordinación permanente con el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y/o ALOKABIDE S.A.

b) A los fines expuestos en el apartado anterior, y con el fin de promocionar dichos Programas y potenciar la captación de viviendas vacías, el Ayuntamiento se compromete a dotar de los medios necesarios provenientes de su propio personal y estructura. Asimismo, la información sobre los contenidos y requisitos de los programas BIZIGUNE y ASAP y la entrega y recogida de los correspondientes impresos de solicitud podrá ser realizada en las Oficinas Municipales de Atención Ciudadana.
- Los medios señalados en el presente apartado serán de cuenta y cargo exclusivo del Ayuntamiento, quedando el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y ALOKABIDE S.A. exentos de cualquier responsabilidad al respecto

c) Realizar anualmente, una campaña publicitaria dentro de los medios de comunicación municipales (página web municipal, revistas municipales, bandos...) que garantice la adecuada información a la ciudadanía sobre los programas BIZIGUNE y ASAP. El diseño de la campaña y su programación se hará en coordinación con ALOKABIDE S.A.

d) Promover y facilitar en todo momento, y de conformidad con lo establecido en la cláusula anterior, la coordinación de los servicios municipales de gestión de los programas de vivienda vacía, con los que tiene establecidos el D Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y ALOKABIDE S.A. a fin de garantizar una buena atención ciudadana y la realización del mayor número posible de cesiones de viviendas vacías.

e) Indarrean dagoen legediarekin bat etorrita, Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Saila eta ALOKABIDE S.A.ri udalerrian dauden etxebizitza huts eta hauen pertsona titularren inguruko datu guztiak erraztu, programaren zerbitzura jartzeko helburuarekin.

e) Facilitar al Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y a ALOKABIDE S.A. de conformidad con la legislación vigente, todos los datos que disponga sobre viviendas vacías y las personas titulares de las mismas en el municipio a fin de potenciar su puesta disposición del programa.

LAUGARRENA.- BIZIGUNE eta ASAP programetan sartutako etxebizitzen esleipen sistema eta irizpideakEusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak zehaztutakoak izango dira.

.**CUARTA.-** El sistema y criterios de adjudicación de las viviendas incorporadas a los programas BIZIGUNE y ASAP será el establecido por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

BOSGARRENA.- Bi aldeek etxebizitza hutsa mobilizatzeko helburua erdiesteko neurri fiskal edo bestelakoen bideragarritasuna aztertuko dute. Adibidez, ondasun higiezinen gaineko zergaren hobaria ezartzea bere etxebizitza programen zerbitzura jartzen duten jabeei, obra lizentzia tasaren hobaria etxebizitza egokitzeko beharrezkoa diren kasuetarako, jabeei ordaindu beharreko errenta osatu, birgaitzerako laguntza zuzenak... edota etxebizitza hutsa eskuratzeko udalak zein Alokabidek egoki ikusten duten bestelako neurri.

QUINTA.- Por ambas partes, se estudiará la viabilidad de aquellas otras medidas fiscales o de otro tipo que contribuyan a alcanzar el fin previsto de movilizar vivienda vacía, como por ejemplo bonificación del Impuesto de Bienes Inmuebles a aquellos/as propietarios/as que pongan su vivienda a disposición de los programas, de la Tasa de Licencia de Obras por aquellos que sean necesarios para habilitar la vivienda, complementar la renta a abonar a los propietarios, ayudas directas a la rehabilitación, así como cualquier medida que tanto el Ayuntamiento como Alokabide consideren adecuada para la captación de vivienda vacía.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honetan aurreikusitakoaz gain BIZIGUNE- Etxebizitza Hutsen Programa arautzen duen abenduaren 23ko 466/2013 Dekretuan eta ASAP "Alokairu Segurua, Arrazoizko Prezioa" Programa arautzen duen irailaren 23ko 180/2014 Dekretuan xedatutakoa ezarriko da.

SEXTA.-En todo lo demás no previsto en este Convenio será de aplicación lo dispuesto en el Decreto 466/2013 de 23 de diciembre, por el que se regula el Programa de Vivienda Vacía "BIZIGUNE" y lo dispuesto en el Decreto 180/2014 de 23 de septiembre, que regula el Programa ASAP "AlokairuSegurua, ArrazoizkoPrezioa".

ZAZPIGARRENA.- Hitzarmen honek Eusko Jaurlaritzak BIZIGUNE edo ASAP programak indarrean mantentzen dituen bitartean edo aldeetako batek edozein arrazoirengatik hiru hilabeteko aurreikuspenarekin eta aurreabisu frogagarriarekin, salatzen ez duen bitartean, izango du eragina.

SÉPTIMA.- Este Convenio tendrá efectos en tanto Gobierno Vasco mantenga cualquiera de los programas BIZIGUNE o ASAP, o cualquiera de las partes no lo denuncie por cualquier causa, incluido su incumplimiento, mediante preaviso fehaciente que tendrá que producirse con tres meses de antelación.

ZORTZIGARRENA.- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailak eta Udalak hitzarmen honen Jarraipen Batzorde bat osatzea beharrezkoa ikusten dute, erakunde bakoitzeko ordezkari bana osatuta, eta zehaztutako konpromiso eta aurreikuspenen exekuzioa behatu eta, orokorrean, etorkizunean suerta litekeen gorabehera ororen ardura hartzeko helburuarekin.

OCTAVA.- Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco y el Ayuntamiento entienden precisa la constitución de una Comisión de Seguimiento de este Convenio, formada por un representante de cada institución, y cuyo cometido será la observancia de la ejecución de las previsiones y compromisos estipulados y, en general atender todas aquellas cuestiones incidentales que puedan surgir en el futuro.

Eta adostasuna eta fede ona adierazteko, agiri honen hiru kopia sinatzen dute goiburuan adierazitako leku eta datan.	Y en prueba de conformidad y buena fe, firman el presente documento por triplicado ejemplar, en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento
EUSKO JAURLARITZAKO INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZA SAILEKO SAILBURUA ETA ALOKABIDE SAKO PRESIDENTEA	**EL CONSEJERO DEL DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL Y VIVIENDA Y PRESIDENTE DE ALOKABIDE S.A.**

Sin.: Iñaki Arriola López jauna

ERRENTERIAKO UDALEKO ALKATE-UDALBURUA	**EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA**

ERRENTERIAKO ALKATETZA

Sin.: Julen Mendoza Pérez jauna.